

# DATOS SOBRE VEHÍCULOS DEL PLAN INTERNACIONAL DE MATRÍCULAS (IRP, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) DE CALIFORNIA—PROGRAMA C

## INSTRUCCIONES PARA LLENAR EL FORMULARIO

### PARTE SUPERIOR DEL FORMULARIO:

1. **Tipo de Solicitud:** Marque (X) toda(s) la(s) casilla(s) en la parte superior izquierda del formulario que sean relevantes en la solicitud. Si la solicitud es para borrar vehículos, añadir vehículos, o añadir/borrar vehículos a la vez, deberá asignar un suplemento de cifra numérica e indicar el número en el espacio marcado "Indicar número de suplemento consecutivo".
2. **Número de Licencia de Oficio del DMV:** Si la solicitud ha sido preparada por un Agente Autorizado de Servicio de Matrículas, entonces el Número asignado de Licencia de Oficio del agente del DMV deberá ser reportado en este espacio.
3. **Número de Flota:** Opcional, sólo para referencia del cliente.
4. **Fecha Efectiva de Operación del IRP:** Ingrese la fecha en la que comenzaron las operaciones interestatales de vehículos o la fecha en la que se necesitarán nuevas jurisdicciones de viaje/trayecto u ocurran cambios de peso. Es posible que se adeuden multas en las solicitudes originales o por añadir vehículos si los pagos se hacen 31 días después de la fecha efectiva (en la que comenzaron las operaciones) o para las renovaciones cuyos pagos se hacen después del 31 de diciembre. Refiérase al Manual del Plan Internacional de Matrículas (IRP) de California para información acerca de multas.
5. **Año(s) de Solicitud:** Todas las cuentas del IRP de California se vencen el 31 de diciembre. Si solamente está presentando la solicitud para el año en vigencia, marque la casilla que indica "Solamente Año en Vigencia". **Importante:** Si usted va a presentar una solicitud nueva/original del IRP o va a añadir vehículo(s) para el 15 de septiembre o después durante el año en vigencia y piensa matricular el vehículo que añadió en su flota para el año subsiguiente, deberá marcar la casilla rotulada "Año en Vigencia y Subsiguiente" y depositar los pagos del IRP para ambos años. Las solicitudes que se presenten el 1 de octubre o después, se les emitirán matrículas temporales con fecha de vencimiento del 31 de diciembre, a menos que se depositen pagos subsiguientes del IRP junto con la solicitud. Al solicitar matrícula nueva/original del IRP tanto para el año en vigencia como para el subsiguiente, junto con la solicitud deberán presentarse dos reportes de millaje por separado del Programa B y cada uno deberá indicar claramente el año de licencia del reporte de millaje.
6. **Número de Cuenta del IRP:** Al solicitar un número de cuenta nuevo/original del IRP, ingrese "Nueva". Al solicitar cualquier otro tipo de actividad, ingrese el número de cuenta previamente asignado.
7. **Nombre Completo del Registrante:** Ingrese el nombre completo del registrante del IRP como aparece en el Programa A adjunto o como fue reportado al DMV anteriormente.
8. **Pesos Jurisdiccionales Declarados:** Si el/los vehículo(s) enumerado(s) va(n) a operar en todas las jurisdicciones de viaje/trayecto a 80,000 libras G/CWG, marque (X) la casilla rotulada "80,000 libras para Todas las Jurisdicciones" y no haga más anotaciones. Si el/los vehículo(s) viajará(n) a 80,000 G/CGW en todas las jurisdicciones con una excepción de peso en una o más jurisdicciones, marque (X) en la casilla rotulada "80,000 libras en todas las jurisdicciones excepto como se indica abajo" e ingrese los pesos de excepción en la(s) casilla(s) apropiada(s). Si todos los vehículos van a operar con un valor especial de peso idéntico, marque (X) la tercer casilla que estipula "peso idéntico para todos los vehículos enumerados como se indica abajo excepto los vehículos (X) indicados en la Columna 1 y enumerados al dorso", indique el peso común al frente y si cualesquier vehículos van a desviarse del peso común marque (X) la casilla en la columna 1 e ingrese el número de equipo y pesos de desviación al dorso del formulario.

### COLUMNAS DE DATOS SOBRE VEHÍCULOS

1. **Excepción WGT (Peso):** Marque (X) la casilla junto a cualesquier vehículos que requieran valores especiales de peso operativo de aquellos ingresados arriba e ingrese el número de equipo y el peso especial al dorso del formulario.
2. **Acción D=Borrar A=Añadir:** Ingrese una "D" para los vehículos que están siendo borrados o una "A" para los vehículos que están siendo añadidos. Complete solamente las columnas 2, 6, 7, 8, 9 y 10 para los vehículos que están siendo borrados o al solicitar duplicado de placas, calcomanías o tarjetas para taxi. Al borrar o añadir vehículos a la vez donde se están solicitando créditos por pagos de peso, primero enumere el vehículo que se está borrando con el que se está añadiendo debajo. **Importante:** Las placas, calcomanías, y tarjetas para taxi deberán entregarse con la solicitud al reportar vehículos que están siendo borrados. No se permitirán créditos de pagos de peso a menos que todas las credenciales de los vehículos borrados sean entregadas con la solicitud.
3. **# de Equipo de Reemplazo:** Al solicitar créditos del pago de peso de vehículo de reemplazo, ingrese el número del equipo del vehículo que fue añadido en esta columna para el vehículo enumerado debajo del vehículo que fue borrado.
4. **Número Nuevo de Licencia del IRP: Solamente para Uso del DMV.**
5. **Jurisdicción Previa:** Si el vehículo fue registrado en una jurisdicción extranjera anteriormente ingrese la abreviación extranjera previa.
6. **Número de Placa Previa:** Si el vehículo enumerado estuvo registrado en California previamente o en cualquier otra jurisdicción indique el número de placa previa.
7. **Número del Equipo:** Ingrese el número asignado del equipo. Los números del equipo deberán ser de siete o menos dígitos numéricos o alfabéticos. Diagonales (/), guiones (-), o cualquier otro signo que no sea numérico o alfabético no puede ser grabado.
8. **Año de Modelo:** Ingrese el año de modelo del vehículo.
9. **Marca:** Ingrese la marca del vehículo. Use las siguientes abreviaciones comunes de marcas o ingrese la marca completa. CHEV, FORD, FRGHT (*Freightliner*), GMC, INTL (*International*), KENWO (Kenworth), MACK, PETRB (Peterbilt), VOLVO, WHITE, WFTLN (*White-Freightliner*).

*Las instrucciones continúan al dorso de este formulario.*

10. **Número de Identificación Vehicular Completo:** El número de identificación vehicular completo deberá ser reportado. Se emiten 17 dígitos completos para todos los vehículos fabricados en 1981 o después y todos los 17 dígitos deben ser ingresados.
11. **Tipo de Carrocería:** Ingrese el código de tipo de carrocería de dos dígitos de acuerdo a las siguientes abreviaciones: TT=Tracto Camión, TR=Tractor, TK=Camión Sencillo, BS=Autobús, PU=Camioneta, WK=Demoledor, RT=Tractor de Caminos, TX=Taxi. Refiérase al Capítulo 14, Guía Descriptiva de Vehículos, en el manual del cliente del IRP para descripciones de configuraciones de carrocería, definiciones y dibujos.
12. **Ejes del Vehículo:** Ingrese el número de ejes del vehículo.
13. **Máximo de Ejes Combinados:** Si va a registrar su flota en la provincia de Québec, Canadá, deberá indicar el número máximo posible de ejes que serán usados en la combinación de vehículos de motor/remolque.
14. **Asientos de Autobús:** Ingrese el número total de asientos, incluyendo el asiento del chofer para autobuses.
15. **Combustible:** Ingrese uno de los siguientes códigos: G=Gasolina, D=Diesel, P=Propano
16. **Indicador de Peso de CA:** Indique uno de los siguientes códigos de peso y operacionales para el vehículo: **U**=vehículos de fuerza operados a 10,000 libras o menos bruto/Peso Bruto Combinado del Vehículo (G/CGVW), **G**=Vehículos de Fuerza no remolcadora operados a 10,001 o más peso bruto del vehículo, **C**=Vehículos de fuerza operando en conjunto con remolques operados a 10,001 o más peso bruto combinado del vehículo (CGVW).
17. **GVW o CWG de CA:** Ingrese el peso bruto o peso bruto combinado más alto en el que se operará el vehículo en California.
18. **Peso sin carga:** Ingrese el peso sin carga (vacío) del vehículo. El peso sin carga de todos los vehículos deberá ser reportado independientemente de su configuración operacional.
19. **Precio de Lista de la Fábrica:** Ingrese el precio de lista de la fábrica si desea calificar para operar en los estados de Colorado o Wyoming.
20. **Precio de Compra más Reciente:** Ingrese el precio de costo del vehículo del dueño actual. El precio de compra incluye cualquier valor de trueque de venta que se otorga a un vehículo usado de trueque, impuestos federales de consumo, cargos de destinación o envío y todos los accesorios necesarios añadidos al vehículo para que esté listo para la carretera. No incluya impuestos de venta o de uso locales o estatales.
21. **Fecha de Compra:** Ingrese la fecha (mes/año) en la que el dueño actual compró el vehículo.
22. **Código de CA para el # de Meses:** Ingrese el número de meses de pagos que están siendo depositados para registrarse con el IRP solamente si el vehículo está siendo "convertido" a una flota de matrícula intraestatal en California. Vea el Capítulo 7, Pagos de Matrícula del IRP del Manual del Cliente del IRP para información adicional.
23. **Nombre y Domicilio del Arrendador:** Si el vehículo está siendo arrendado al registrante del IRP por un dueño/operador, ingrese el nombre y domicilio del dueño/operador.

#### **LADO INVERSO: CÁLCULOS DE PAGO:**

**LOS PAGOS ASIGNADOS PARA EL AÑO EN VIGENCIA Y PARA TODAS LAS JURISDICCIONES CALIFICADAS DEL IRP DEBERÁN PAGARSE CON ESTA SOLICITUD. LOS CLIENTES QUE NO PUEDAN CALCULAR LOS PAGOS DESIGNADOS PARA LAS JURISDICCIONES EXTRANJERAS DEL IRP DEBERÁN PRESENTAR EL 100% DE LOS PAGOS DE CALIFORNIA QUE SE ADEUDARÍAN PARA MATRÍCULA INTRAESTATAL.**

**LAS SOLICITUDES QUE SE PRESENTEN DESPUÉS DEL 1 DE OCTUBRE DEL AÑO EN VIGENCIA DEBERÁN ACOMPAÑARSE DE LOS PAGOS PARA EL AÑO SUBSIGUIENTE SI EL/LOS VEHÍCULO(S) REGISTRADO(S) EN ESTA SOLICITUD CONTINUARÁ(N) SIENDO OPERADO(S) EN SU FLOTA DESPUÉS DEL 31 DE DICIEMBRE. POR FAVOR REFÍERASE AL MANUAL DEL CLIENTE DEL IRP, CAPÍTULO 7, PARA INSTRUCCIONES SOBRE CÓMO CALCULAR LOS PAGOS EN CALIFORNIA.**

Ingrese el/los número(s) de equipo de los vehículos enumerados al frente del formulario en la columna titulada "# de Equipo" y luego ingrese el 100% de los pagos de Peso, Matrícula, Vehículo Motorizado Comercial, CTIP, y pagos de Licencia Vehicular (Tenencia) de California en las columnas respectivas. Indique los totales horizontalmente y hacia abajo y complete los cálculos.



## DATOS SOBRE VEHÍCULOS DEL PLAN INTERNACIONAL DE MATRÍCULA (IRP, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) DE CALIFORNIA— PROGRAMA C

**TIPO DE SOLICITUD—IMPORTANTE:** Lea las instrucciones y las tablas de códigos al dorso de este formulario antes de completar este programa. El formulario del Programa A/B deberá presentarse si cualquier información del autotransportista ha cambiado

- Solicitud del IRP Nueva/Original. Deberá anexar el Programa A/B con la información demográfica completa.  
 Borrar Vehículo(s) Solamente       Borrar Vehículo(s) Solamente       Aumento en el Peso del Vehículo  
 Reemplazar Credenciales: marcar el tipo       Placa       Tarjeta para Taxi Solamente       Calcomanía(s) de Placa Solamente  
 Renovación: Use este formulario para enumerar los vehículos de la flota que serán renovados y/o borrados **solamente si** no se recibió notificación de renovación del DMV. Deberá anexar el formulario del Programa A/B.  
 Añadir Vehículo(s) Solamente       Añadir/Borrar Vehículo(s) a la vez      Indicar # de suplemento secuencial      **NÚMERO DE SUPLEMENTO** \_\_\_\_\_

NÚMERO DE LICENCIA DE OFICIO DEL DMV	NÚMERO DE FLOTA	INGRESE LA FECHA EFECTIVA DE REGISTRO DEL IRP / /	AÑOS DE SOLICITUD <input type="checkbox"/> Año en Vigencia Solamente <input type="checkbox"/> Año en Vigencia y Subsiguiente	NÚMERO DE CUENTA DEL IRP
--------------------------------------	-----------------	--	---	--------------------------

NOMBRE COMPLETO DEL REGISTRANTE

**Pesos Jurisdiccionales Declarados – Marque "X" las casillas a continuación según apliquen:**     Peso Máximo Todas las Jurisdicciones     Peso máximo todas las jurisdicciones excepto como se indica abajo     Pesos idénticos para todos los vehículos enumerados como se indica abajo excepto los vehículos marcados (X) que aparecen en la Columna 1 y enumerados al dorso de este formulario.

AL	AB	AZ	AR	BC	CA	CO	CT	DE	DC	FL	GA	ID	IL
IN	IA	KS	KY	LA	ME	MB	MD	MA	MI	MN	MS	MO	MT
NE	NV	NL	NB	NH	NJ	NM	NY	NC	ND	NS	OH	OK	ON
OR	PA	PE	QC	RI	SK	SC	SD	TN	TX	UT	VT	VA	WA
WV	WI	WY											

1 WGT (Peso) Excep	2 Acción D=Borrar A=Añadir	3 # de Equipo de Reemplazo	4 Número Nuevo de Licencia del IRP (Solo para Uso del DMV)	5 Juris- dicción Previa	6 Número de Placa Previa	7 Número del Equipo	8 Año de Modelo	9 Marca	10 Número de Identificación Vehicular Completo
<input type="checkbox"/>									
<input type="checkbox"/>									
<input type="checkbox"/>									
<input type="checkbox"/>									

Continúe con los datos para cada vehículo enumerado abajo

11 Tipo de Carrocería	12 Ejes del Vehículo	13 Máximo de Ejes Combinados	14 Asientos de Autobús	15 Combus- tible	16 Indicador de Peso de CA	17 GVW o CWG de CA	18 Peso sin carga (vacío)	19 Precio de Lista de la Fábrica	20 Precio de Compra Más Reciente	21 Fecha de Compra	22 Código de CA para el # de Meses	23 Nombre y Domicilio del Arrendador

**Declaración:** El suscrito declara, bajo pena de perjurio, bajo las leyes del Estado de California, que la información ingresada en ambos lados de este formulario es verdadera y correcta.

FIRMA <b>X</b>	TÍTULO	FECHA	NÚMERO DE TELÉFONO DIURNO ( )
-------------------	--------	-------	----------------------------------

